Informe I Pasantía Internacional Iberbibliotecas 2016 #Bibliolabs: territorios en código abierto y colaborativo

Mónica Alejandra Torres González

Domingo 20 de noviembre de 2016 - Llegada a Medellín

En la noche, bajé a cenar y gracias <u>al álbum</u> y <u>a las fotografías</u> que hizo el equipo organizador reconocí a José Luis y Liliana, los dos participantes de México y cené con ellos. Les comenté del intercambio que realicé en el primer semestre del 2010 en la UNAM y de la afinidad que tengo por ese país.

Lunes 21 de noviembre de 2016 - Introducción al Sistema de bibliotecas públicas de Medellín (SBPM)

Me levanté temprano, desayuné y a las 7 am ya estaba <u>esperando el bus junto con otros compañeros</u>. <u>Emprendimos viaje a las 8 pasadas</u> y nos dirigimos hacia el Parque de los pies descalzos. Ahí nos encontramos con Sonia Asensio y Oscar Carreño quienes con la biblioteca la Floresta y Robledo tienen el proyecto <u>Letras al mar</u>. Ellos hace una semana estaban en Medellín. También conocimos a nuestras guías Carolina Lopera, quien nos acompañó toda la semana y Sandra Díaz, de la <u>ACI</u> (Agencia de Cooperación e Inversión de Medellín y el área metropolitana). Fuimos a la comuna 13 y <u>conocimos las escaleras eléctricas</u>. Me asombró cómo el gobierno da lo mejor para quienes más lo necesitan. Comimos paleta de la señora Alba.

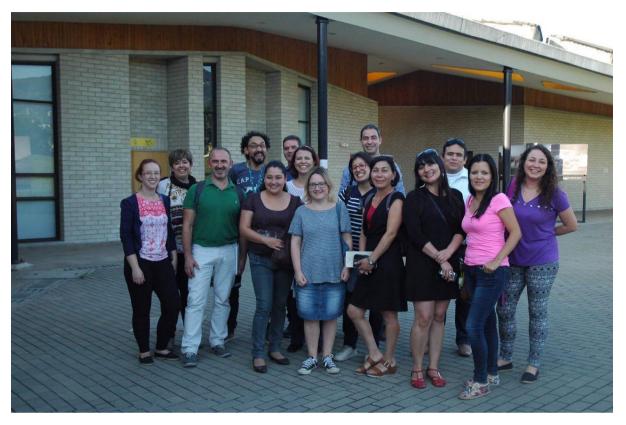


Luego en la estación San Javier (<u>y con la vista del 1º parque biblioteca</u>) usamos el metrocable para subir hasta la estación la Aurora y allí conocimos la <u>UVA nuevo occidente</u>. Me encantó la ludoteka (\*si con K, como si estuviera escrito en vasco- Comentario de Antonio) y el mobiliario especial para niños.

El almuerzo fue en el parque de los pies descalzos. Nos dieron nuestros portacomidas con número que mantendríamos durante toda la semana. El menú del día fue <u>arroz albino con pollo</u>

En la tarde fuimos a la Biblioteca Manuel Mejía Vallejo ubicada en la comuna 15, Guayabal frente al aeropuerto Olaya Herrera donde falleció Gardel. Nos presentaron el Sistema de Bibliotecas y conocimos a Amalia Londoño Duque, secretaria de cultura y a Juan Carlos Sánchez, subsecretario de Bibliotecas, Lectura y Patrimonio. En ese momento constaté que el éxito del programa de bibliotecas en esta ciudad es un total compromiso político desde hace más de una década. Al ver un gabinete joven, me di cuenta que de verdad quieren aportar y ver progresar a su comunidad, gran enseñanza para los rolos donde la alcaldía y demás cargos son mera palanca y quieren mostrar resultados a corto plazo y pocos dejar lugar para que un proyecto se consolide.

Nuestro guía por las instalaciones de la biblioteca fue Gregorio Herrera, a quien al día



siguiente lo reconoceremos como el detective del <u>video de Crímenes de la Calle Morgue</u>. Terminamos el recorrido con una foto en el mural de la biblioteca sobre Gardel.

Martes 22 de noviembre de 2016 - Narrativas hipermediales y accesibilidad Emprendimos viaje a las 8 am hacia el parque biblioteca Gabriel García Márquez, ubicada en la comuna 6, doce de octubre. Conocimos tres proyectos en torno a las narrativa hipermedial que consiste en la incorporación de diferentes textos y canales visuales y auditivos generando un texto no lineal y una nueva forma de interacción con el lector o receptor del documento.

El primer proyecto que conocimos fue Juego al 12, un videojuego basado en Cien años de soledad. Sus creadores hicieron una comparación entre Macondo y el barrio. La biblioteca es la casa Buendía, ese lugar de puertas abiertas para todos. Con cartas, realidad aumentada y con las plataformas Unity y construct II se logra incentivar la lectura del libro.

El segundo proyecto que conocimos fue recuperación, preservación y difusión de la memoria audiovisual de la comuna. Luego de recopilar documentos de este tipo se propone proyectarlos en la calle por medio de dispositivos instalados en una bicicleta.

El último proyecto fue la investigación Barrio y biblioteca, publicación realizada con apoyo del grupo de investigación de la Escuela de Bibliotecología de la Universidad de Antioquia. Se indaga la relación del entorno con las bibliotecas populares de antioquia para identificar las estrategias exitosas en la recuperación de la memoria así como de permanencia y de sostenimiento.

Antes de mediodía llegamos al parque biblioteca Tomás Carrasquilla, ubicada en la comuna 7, Robledo. Su proyecto de sentidos convergentes en asocio con la Pontificia Universidad Bolivariana busca incluir a la población con discapacidad <u>adaptando juegos</u>, construyendo <u>herramientas y soluciones a bajo costo</u> y sensibilizando a los demás usuarios sobre el uso de sus sentidos por medio de la <u>ruleta</u> y de la enseñanza del <u>sistema braille</u>.

En la biblioteca de proximidad Fernando Gómez Martínez, ubicada también en la comuna 7. Conocimos la apuesta por la inclusión de la mano de los mismos usuarios con la adaptación de juegos para toda la población, la creación de soluciones a bajo costo y el lector de audiolibros. Nos sorprendió la participación de la comunidad y el impacto positivo que ha tenido el planear servicios con ellos.

Miércoles 23 de noviembre de 2016 - Código abierto y trabajo colaborativo

En la mañana iniciamos viaje hacia el corregimiento de San Cristóbal para llegar al parque biblioteca Fernando Botero. Allí tuve la oportunidad de conocer personalmente así como el nombre de pila (Alejandro) de Shinji Sajor. También pude aportar al taller de edición de Wikipedia convocando a los bibliotecarios a participar en el evento #1Lib1Ref que se llevará a cabo del 15 de enero al 3 de febrero de 2017 y busca mejorar la calidad de la enciclopedia solicitando a los bibliotecarios como regalo de cumpleaños una referencia de calidad. Para divulgar estos sucesos publicamos entradas en el blog de Wikimedia Colombia bajo los títulos Participación en la I pasantía internacional Iberbibliotecas y #1lib1ref una invitación de Wikipedia a los bibliotecarios.



En el taller de edición de Wikipedia. Foto tomada de Wikimedia commons: <a href="http://bit.ly/2g66c5w">http://bit.ly/2g66c5w</a>



Liliana Álvarez y yo con Alejandro Rojas, wikimedista, después del taller.

Luego almorzamos y conocimos el proyecto de mapeo de la veredas que hacen parte del corregimiento de San Cristóbal. Con open street map y hackeando un teclado lograron crear un tapete sonoro para visualizar la zona y las entrevistas realizadas a los habitantes. Al final realizaron un concurso sobre los testimonios y ganaron Liliana, Francisca y Alejandro Bobadilla libros de gran formato sobre Medellín.

Posteriormente nos desplazamos hacia el primer parque biblioteca de la ciudad, Presbítero José Luis Arroyave y ubicada entre las comunas 11, 12 y 13. Allí le hice una pequeña entrevista a Alejandro antes de partir.

La inauguración de este parque biblioteca buscó cambiar el panorama de conflicto por medio del arte, la literatura, la tecnología y la cultura. Sus proyectos de uso de códigos QR distribuidos como índices temáticos en todos los espacios de la biblioteca y en la huerta bajo el nombre de Agroteca. Tomé una foto de uno de los grafitis del parque que demuestran la inclusión de esta y otras formas de expresión propias de la comunidad en la biblioteca: El parche es el parque. Igualmente me llamó mucho la atención esta muestra de pensamientos de todo el mundo recopilados por Luis Betancur Puerta, fundador de la Universidad de los caminos: El maestro no enseña, indica caminos. Antes de partir, intervenimos en la emisión de Ciudad parlante dando nuestras apreciaciones sobre la pasantía.

Jueves 24 de noviembre de 2016 - Memoria local

En primer lugar visitamos la biblioteca barrial La Floresta, ubicada en la comuna 12. Lleva más de 30 años de servicio y se caracteriza además de su trabajo para rescatar la memoria local, de su atención en horarios no convencionales con actividades como la noche en la biblioteca que va de 8 p.m. a 6 a.m. Su proyecto de Bibliolabs se titula <u>Digitalizando el pasado</u> y con un desarrollo propio en código abierto mapea las zonas de la comuna y posiciona fotos antiguas recopiladas por los usuarios luego de ser <u>digitalizadas artesanalmente</u>. Igualmente, me llamó mucho la atención <u>su huerta comunitaria</u> y el servicio de intercambio de semillas, <u>plantularium</u>.

Almorzamos en nuestro siguiente destino, el parque biblioteca León de Greiff, La Ladera, ubicada en la comuna 8 Villa Hermosa. Al llegar encontramos una muestra museográfica: Artefactos urbanos: memoria y crítica del conflicto, donde varios estudiantes de arquitectura del Colegio Mayor de Antioquia realizaban su interpretación sobre diversos temas relacionados con el conflicto armado.



Luego del almuerzo, el equipo de la biblioteca presentó los diversos proyectos que han adelantado: Genios e ingenios, serendipia, costurero la maraña del recuerdo, oraloteca, sembrando vida, esto si es vida y radiografía sonora.

Genios e ingenios es una publicación alrededor de las ideas del público infantil sobre diferentes palabras dadas. Con base en este folleto, se realizó una página en wix a modo de juego. Serendipia muestra un acercamiento histórico a instrumentos de laboratorio poco conocidos. El costurero la maraña del recuerdo es un grupo de costura que recupera memoria oral grabando los testimonios de los asistentes mientras hacen sus tejidos. La oraloteca busca rescatar la memoria local de los habitantes con encuentros y actividades comunitarias para luego ser posteadas en History Pin para su divulgación. Sembrando vida pretende rescatar saberes y usos populares de plantas y la generación de herbolarios. Con stickers de RFID dispuestos en diversos objetos para reproducir microdocumentales sobre usuarios de la biblioteca y sus prácticas esto si es vida le da un uso diferente a estos

elementos de almacenamiento de información tan inherentes al ámbito bibliotecario. Visibilizar las propuestas musicales de la zona por medio de podcast fue la apuesta de Radiografía sonora.

La última actividad que hicimos en esta biblioteca fue la presentación libro <u>Metodología</u> <u>#Bibliolabs Territorios en código abierto y colaborativo</u>, donde conocimos además la experiencia de <u>Bibliobots</u> llevada a cabo en el parque biblioteca España. Con este documento podemos replicar y adaptar estas prácticas para nuestros contextos y así fomentar la producción de nuevo conocimiento desde las bibliotecas.

## Viernes 25 de noviembre - Bibliolabs

En la mañana llegamos a la biblioteca pública corregimental El limonar, ubicada en el municipio de Itagüí, municipio vecino a Medellín. Esta biblioteca aunque pequeña se caracteriza por buscar generar tejido social en su comunidad ya que esta ha sufrido el conflicto armado. Conocimos allí el proyecto El Limonario donde por medio de realidad aumentada se busca recuperar la memoria local de los habitantes de la zona. Allí el gestor en cultura digital nos impartió un taller sobre la aplicación de software libre augment.

Hicimos nuestro primer intento de Mannequin challenge, otra oportunidad se presentaría en Santa Elena.



Para unirnos a la lucha contra la violencia hacia las mujeres realizamos esta foto donde los participantes de las 1 pasantías internacionales de Iberbibliotecas decimos ni una menos en

lengua de

señas



colombiana y en español.

Luego del almuerzo fuimos al parque biblioteca José Horacio Betancur, ubicada en el corregimiento de San Antonio de Prado. Este lugar me pareció de ensueño, parecía una biblioteca entre nubes y además tenía una mascota. Allí conocimos de cerca la experimentación tecnológica con las huertas de la biblioteca y usuarios nos impartieron un taller de robótica donde creamos nuestros plastibots.



Esta fue mi unidad de información preferida porque me visualicé dando este tipo de talleres a los usuarios de mi biblioteca y siendo testigo de su emoción por los aprendizajes recibidos.

En la tarde fuimos a Boca, café cultural, donde tuvimos la oportunidad de salirnos del ambiente formal bibliotecario y charlar un poco más con los miembros del Sistema de Bibliotecas Públicas de Medellín.



Sábado 27 de noviembre - Puesta en común de proyectos Iberbibliotecas

Como último día nos encaminamos al corregimiento de Santa Elena donde conocimos el trabajo de la biblioteca de esta zona aledaña de Medellín conocida por sus flores y ser el lugar desde donde inicia el Desfile de silleteros, evento central de la Feria de las Flores de Medellín. Al igual que otras bibliotecas corregimentales y zonales su misión es rescatar la memoria del lugar. Santa Elena además de su producción floral es reconocida por ser cuna

de artistas. Por esta razón la biblioteca cuenta con un salón de exposiciones donde muestra obras de los habitantes de la zona.

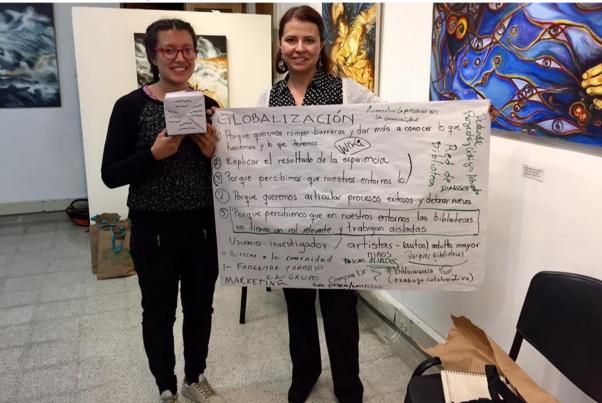
Allí realizamos el último intento de Mannequin challenge en la sala de lectura de la biblioteca. El video lo publicó Liliana Álvarez <u>en su perfil de instagram</u> para participar en el <u>concurso de Infotecarios.</u> También tomé una fotografía de los <u>lindos trancalibros</u> que tenía el lugar, basados en la iconografía de las chivas.

Luego nos dirigimos al parque ARVI. Allí almorzamos y aunque estaba planeado hacer la puesta en común de proyectos y el taller de cierre allí, por cuestiones meteorológicas nos trasladamos a Santa Elena. Esta actividad estuvo a cargo de <u>WOMA</u>, quienes también apoyaron al SBPM en el <u>Viaje del librero</u>. Los proyectos de cada participante se presentan en la siguiente tabla:

Participante	País	Proyecto
Liliana Álvarez	México	Sistematización de experiencias exitosas de la red de bibliotecas del estado de Mexicalli (Wiki)
Hortensia Barderas	España	Digitalización de fotografías históricas de Carabanchel
Lorenzo Bobadilla	Paraguay	Digitalización normas técnicas paraguayas
John Jairo Marulanda	Colombia	Makerlab biblioteca departamental Julio Garcés Borrero
Carola Gómez	Chile	Digital Lab: red de bibliotecas de Brasil, Chile, México y Paraguay creada para trabajar actividades en conjunto a favor de la inclusión
Fabrizio Zucchini	Paraguay	Axs map mapeo de accesibilidad de Asunción. Es similar a la iniciativa francesa <u>Jaccede</u>
Francisca Labrín	Chile	Biblioredes y taller de jóvenes programadores
Carmen Garita	Costa Rica	Estrategia de comunicación en redes sociales (facebook y sitio web) de programas bibliotecarios
Cindy Madrigal	Costa Rica	Digitalización de fotografías históricas de Santa Ana
José Luis Estrada	México	Club virtual de la Red Nacional de Bibliotecas Públicas de México <u>Digitalee</u>
Oscar Carreño y Sonia Asensio	España	Letras al mar
Antonio Niño	España	Fablab en la biblioteca municipal de Cuenca

Camila Schoffen	Brasil	Booktubers y recopilación memoria local
Aline Tavella	Brasil	Mi vida es un libro abierto. Creación literaria
Mónica Torres	Colombia	Divulgación de patrimonio bibliográfico en Wikipedia. Ej: <u>Anselmo Pineda</u>

Luego realizamos una actividad para encontrar soluciones a los problemas más frecuentes de nuestras bibliotecas. De acuerdo a las tendencias globales, por parejas identificamos la problemática, y le dimos tres razones. Luego cada grupo a su vez durante un minuto buscaba una solución y la anotaba. Al final entre todos encontramos una respuesta.



Como actividad de cierre, rifaron recuerdos del evento. Y me gané la camiseta!



Agradezco la posibilidad de ser parte de esta maravillosa experiencia. Sé que en el transcurso de este escrito se evidencia mi trabajo con Wikimedia Colombia para lograr establecer alianzas entre las bibliotecas e iniciativas de trabajo colaborativo como Wikipedia.